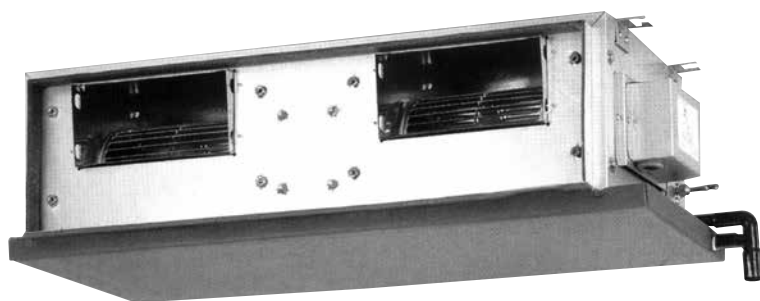


Siesta[®]

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ



Ръководство за монтаж
Тяло тип „сплит“

Български

Модели

ABQ 71 CV1

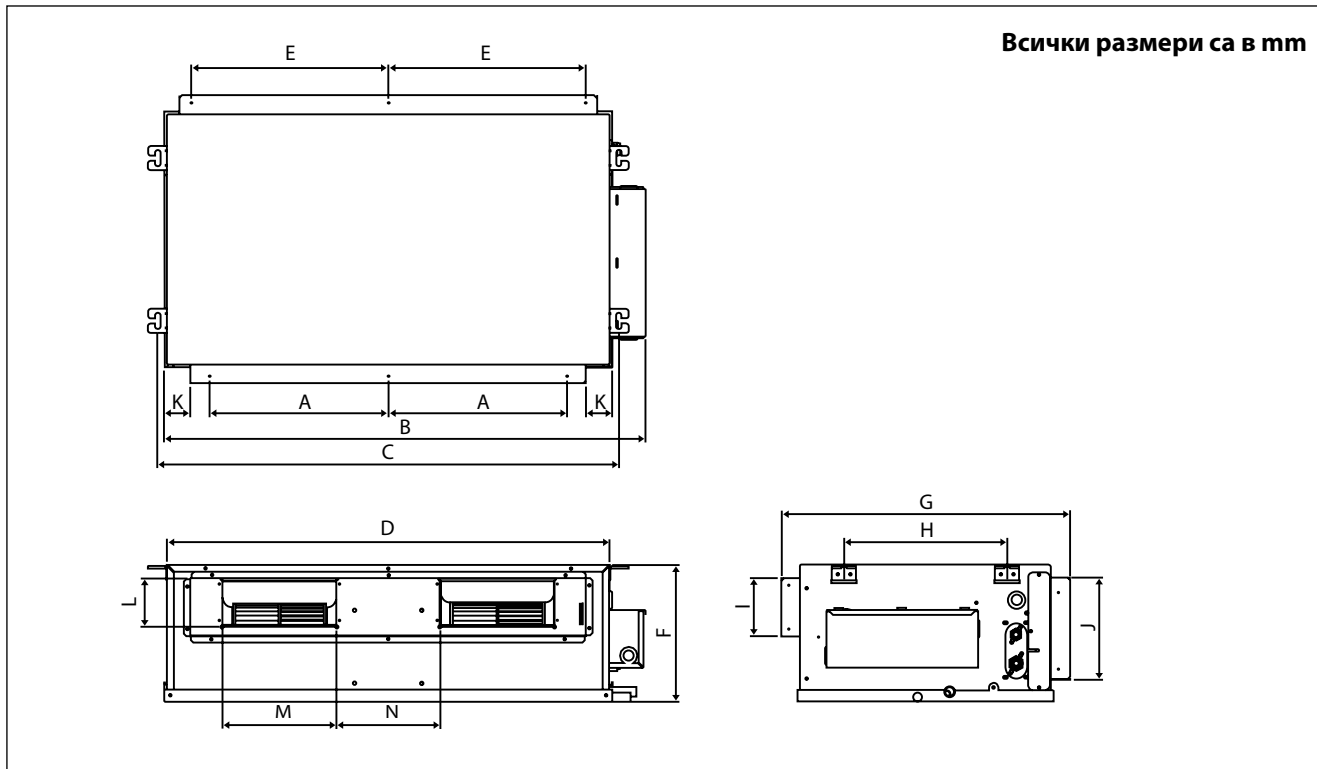
ABQ 100 CV1

ABQ 125 CV1

ABQ 140 CV1

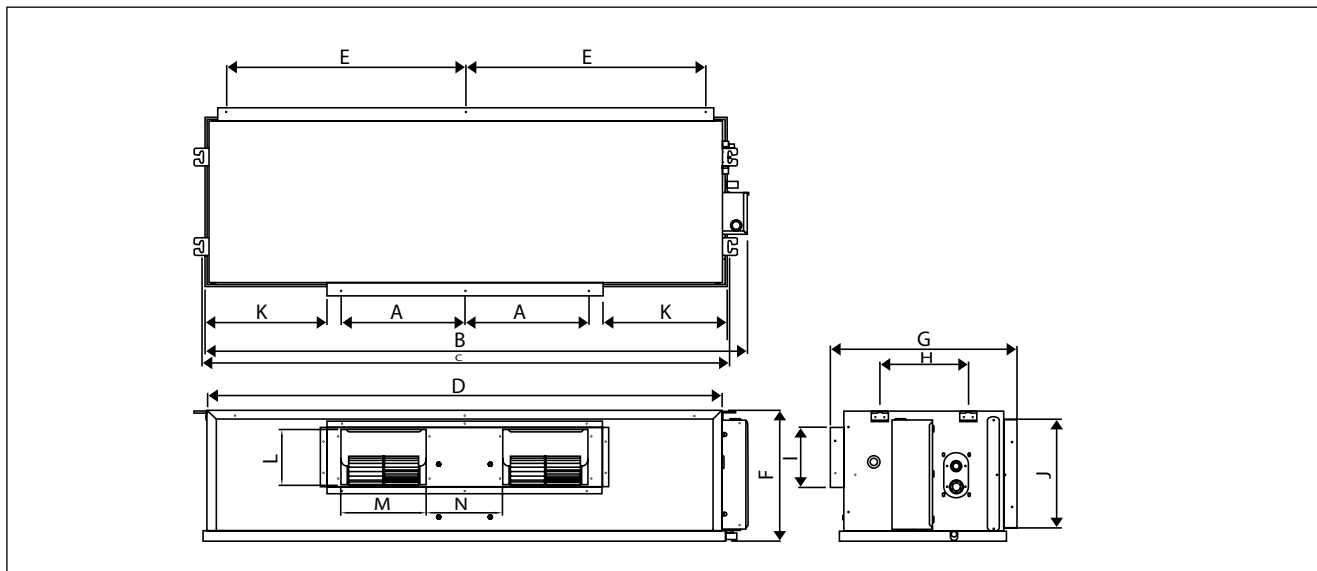
ОПИСАНИЕ И РАЗМЕРИ

Вътрешно тяло ABQ 71 CV1



Размер	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
Модел ABQ 71 CV1	372	1001	959	920	410	285	600	339	121	213	54	100	245	216

Вътрешно тяло ABQ 100 / 125 / 140 CV1



Размер	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
Модел ABQ 100 CV1	359	1115	1072	1030	467	378	541	256	180	306	119	170	234	234
Модел ABQ 125 CV1	359	1369	1326	1287	594	378	541	256	180	306	256	170	234	234
Модел ABQ 140 CV1	359	1569	1526	1487	694	378	541	256	180	306	356	170	234	234

Забележката е валидна само за Турция: Продължителността на живота на нашите продукти е десет (10) години

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

Това ръководство представя процедурите за монтаж, с цел да се гарантира безопасна и отлична работа на климатичното тяло.

Може да е необходимо специално приспособяване с цел спазване на местните нормативни разпоредби.

Преди да използвате климатика, моля внимателно прочетете това ръководство с указания и го запазете за бъдещи справки.

Този уред е предназначен за използване от експерти или обучени лица в магазини, в леката промишленост или в земеделски стопанства или за търговска употреба от неспециалисти.

Този уред не е предназначен за използване от лица, включително деца, с намалени физически, осезателни или умствени способности или такива, които нямат опит и познания, освен ако при използване на уреда не са под наблюдение или не се ръководят от лице, отговарящо за тяхната безопасност.

Децата трябва да са под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда.





МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Монтажът и техническото обслужване трябва да се извършват от квалифицирани лица, които познават местните нормативни разпоредби и имат опит при работа с такъв тип уреди.
- Цялото външно окабеляване трябва да се извършва в съответствие с националните разпоредби за окабеляване.
- Преди да започнете работа по окабеляването съгласно електрическата схема, се уверете, че номиналното напрежение на уреда съответства на напрежението, посочено върху идентификационната табелка.
- Уредът трябва да бъде ЗАЗЕМЕН, за да се предотвратят възможни рискове поради повреда в изолацията.
- Всички електрически проводници не трябва да са в контакт с тръбопровода на хладилния агент или движещи се части на електромоторите на вентилаторите.
- Преди монтиране или обслужване на уреда се уверете, че той е ИЗКЛЮЧЕН.
- Преди обслужване на климатичното тяло го изключете от мрежовото електрозахранване.
- НЕ дърпайте захранващия кабел, когато захранването е ВКЛЮЧЕНО. Това може да причини сериозни токови удари, от които да възникне риск от пожар.
- Спазвайте най-малко 1 m отстояние на вътрешните и външните тела от телевизори и радиоприемници, за да избегнете смущения в картината и статично електричество. {В зависимост от типа и източника на електромагнитното излъчване, статичното електричество може да се усети на разстояние дори на повече от 1 m}.

ВНИМАНИЕ

Обърнете внимание на следните важни указания при монтажа.

- **Не монтирайте уреда, когато има вероятност от теч на запалим газ.**
 Ако изтече газ и се събере около уреда, това може да причини пожар.
- **Уверете се, че дренажната тръба е свързана правилно.**
 Ако дренажната тръба не е свързана правилно, това може да доведе до теч на вода, от който ще се повреди мебелировката.
- **Не презареждайте уреда.**
 Той е предварително зареден фабрично.
Презареждането ще предизвика свръхток или повреда на компресора.
- **Уверете се, че панелът на уреда е затворен след извършване на обслужване или монтаж.**
 Незакрепените панели ще бъдат причина за шумна работа на уреда.
- **Острите ръбове и повърхността на топлообменника са потенциални места, които могат да причинят рискове от нараняване.**
Избягвайте контакт с тези места.
- **Преди да изключите електрозахранването, поставете превключвателя ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ) на дистанционното управление в положение "OFF" (ИЗКЛ), за да предотвратите нежелано задействане на уреда.** Ако това не бъде направено, вентилаторите на уреда ще започнат да се въртят автоматично при възстановяване на електрозахранването, което ще изложи на риск обслужващия персонал или потребителя.
- **Не включвайте никакви отоплителни уреди в близост до климатичното тяло.** Това може да предизвика стопяване или деформиране на пластмасовия панел в резултат на прекомерната топлина.
- **Не монтирайте телата на врати или близо до тях.**
- **Не включвайте никакви отоплителни уреди твърде близо до климатичното тяло и не го използвайте в стая, в която има минерални масла, маслени изпарения или пари, тъй като това може да предизвика стопяване или деформиране на пластмасовите части в резултат на прекомерна топлина или химическа реакция.**
- **Когато уредът се използва в кухня, дръжте брашното далеч, за да не бъде засмукано от уреда.**
- **Този уред не е подходящ за използване в заводски помещения, в които има мъгла от смазочно-охлаждаща емулсия или разпрасани железни частици или при сериозни промени в напрежението.**
- **Не монтирайте уреда на места като горещи минерални извори или нефтени рафинерии, където има наличие на сулфиден газ.**
- **Проверете дали цветът на проводниците на външното тяло и маркировките на клемите е еднакъв с тези на вътрешните тела.**
- **ВАЖНО: НЕ МОНТИРАЙТЕ И НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КЛИМАТИЧНОТО ТЯЛО В ПЕРАЛНО ПОМЕЩЕНИЕ.**
- **Не използвайте съединени или усукани проводници за входящо електрозахранване.**
- **Избягвайте директен контакт на пластмасови части с почистващи препарати за топлообменници. Това може да деформира пластмасовите части в резултат на химическа реакция.**
- **За запитвания относно резервни части, моля, свържете се с местния представител.**
- **Оборудването не е предназначено за използване в потенциално взривоопасна среда.**

БЕЛЕЖКА

Изисквания за изхвърляне

Вашият климатик е отбелязан с този символ. Това означава, че електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с несортирани домакински отпадъци.

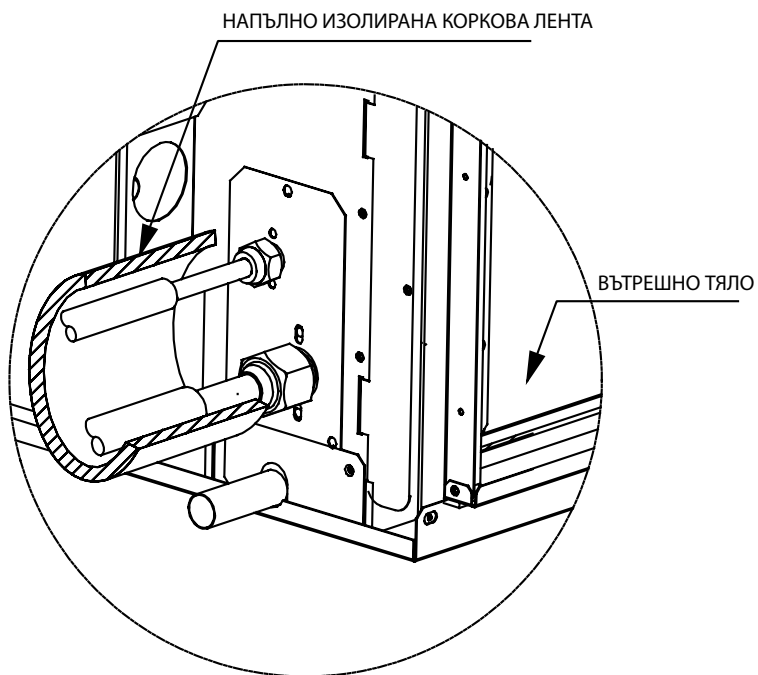
Не се опитвайте сами да разглобявате системата: разглобяването на климатичната система, обработката на хладилния агент, хладилното масло и другите части трябва да се извършва от квалифициран монтажник в съответствие с местното и националното законодателство.

Климатичите трябва да се преработят в специализиран пункт за обработка за повторна употреба, рециклиране и възстановяване. Като осигурите правилното изхвърляне на този продукт, ще спомогнете за предотвратяване на потенциалните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве. Моля, обърнете се към монтажника или местните власти за повече информация.

Батериите трябва да се извадят от дистанционното управление и да се изхвърлят отделно в съответствие с действащото местно и национално законодателство.



МОНТАЖНА СХЕМА



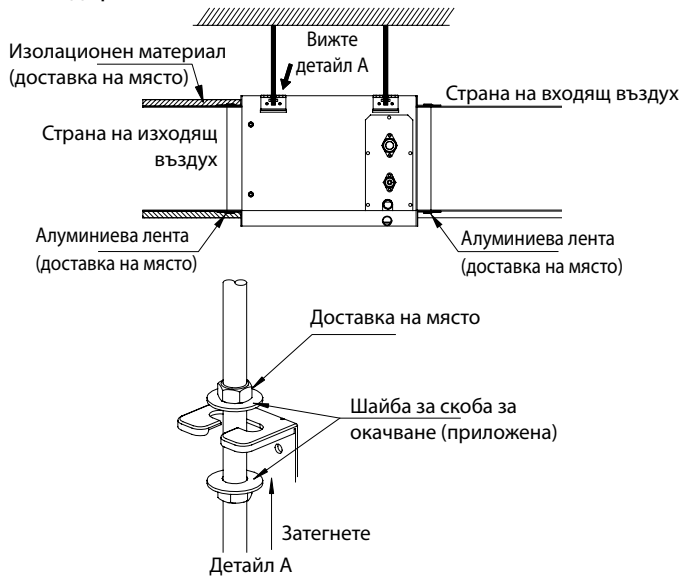
ИЗОЛАЦИЯ ЗА ВЪТРЕШНИЯ СВЪРЗВАЩ ТРЪБОПРОВОД

МОНТАЖ НА ВЪТРЕШНОТО ТЯЛО

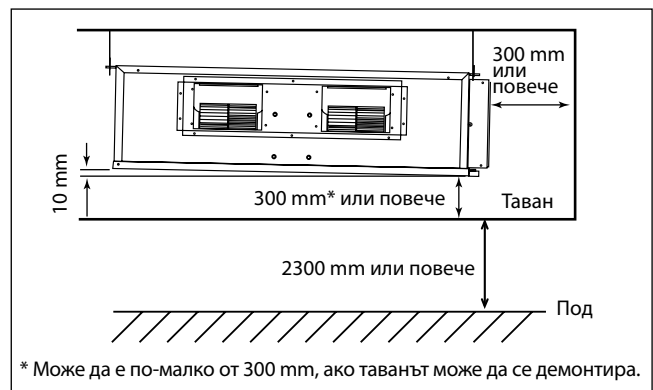
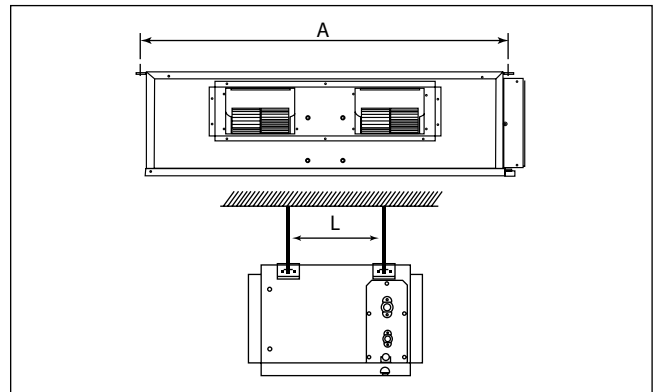
Вътрешното тяло трябва да се монтира така, че да не се получи късо съединение при нагнетяването на студ. Спазвайте отстоянието за монтаж. Не поставяйте вътрешното тяло на място, в което тялото е изложено на пряка слънчева светлина. Местоположението трябва да е подходящо за тръбопровод и дренаж и трябва да има голямо разстояние между вратата и тялото.

Скрит монтаж в таван

- Използвайте скобата за окачване, предоставена заедно с тялото.
- Уверете се, че таванът е достатъчно здрав, за да издържи на тежестта.



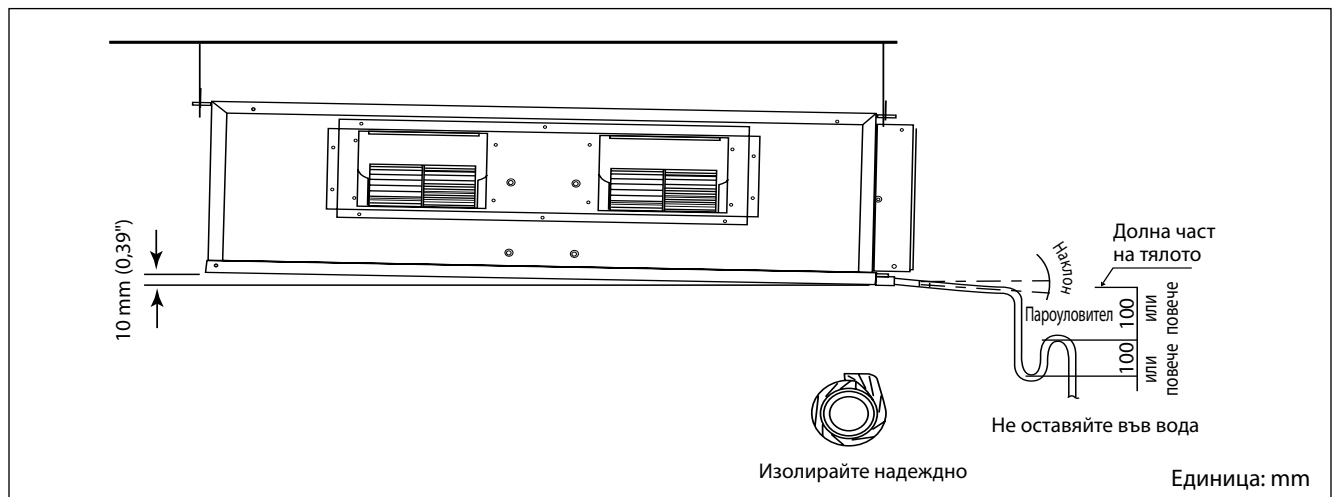
Центрирайте разстоянието на оста (вижте схемата по-долу)



ABQ	A mm (inch)	L mm (inch)
71 CV 1	959 (37,8)	339 (13,3)
100 CV 1	1264 (49,8)	401 (15,8)
125 CV 1	1326 (52,2)	266 (10,5)
140 CV 1	1526 (60,1)	266 (10,5)

Осигурете отстояние за улесняване на обслужването и оптимален въздушен поток, както е показано на диаграмата.

Поставяне на дренажен тръбопровод при скрит монтаж в таван



- Дренажната тръба трябва да се монтира, както е показано на схемата (вижте схемата по-горе), за да се избегне повреда, причинена от течове и кондензация.
- За оптимални резултати, тръбният път трябва да е възможно най-къс. Наклонете тръбопровода под ъгъл, за да подобрите потока.
- Уверете се, че дренажната тръба е надеждно изолирана.
- Необходимо е да се осигури пароуловител в дренажния изход, за да се освободи налягането, което се генерира в тялото спрямо външното атмосферно налягане, когато тялото работи. Пароуловителят се използва за избягване на вероятността от образуване на капки или миризма.
- Поставете тръбите възможно най-прави с цел лесно почистване и избягване на натрупването на прах и отпадъци.
- Направете тест за отвеждане на водата след завършване на монтажа. Уверете се, че дренажният поток е равномерен.
- Във влажна среда използвайте допълнителна дренажна вана, за да обезпечите цялата площ на вътрешното тяло.

Поставяне на тръби и технология на развалцоване

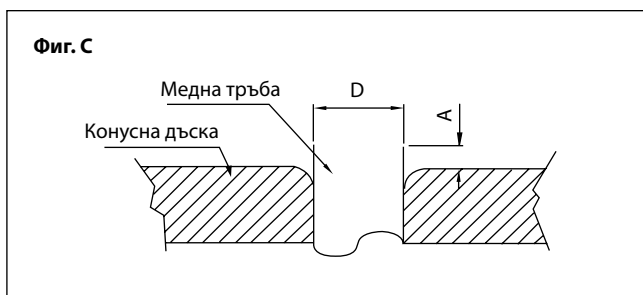
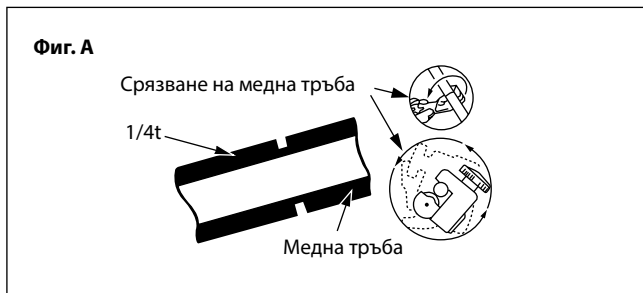
- Не използвайте замърсена или повредена медна тръба. Ако тръба, изпарител или кондензатор са били оголени или отворени за 15 секунди или повече, системата трябва да се вакуумира. Като правило, не демонтирайте пластмасови, гумени пробки и бронзови нипели от вентилите, фитингите, тръбите и топлообменниците, докато не са готови за свързване.
- Ако е необходимо спояване, се уверете, че азотът преминава през тръбата и съединенията, докато се извършва спойката. Това ще предотврати образуване на сажди по вътрешните стени на медната тръба.
- Срежете тръбата поетапно, като напредвате бавно с острието на тръбореза. Прекомерен натиск и дълбок срез ще причинят по-голяма деформация на тръбата, а следователно и допълнителен чеплък. Вижте Фиг. А
- Отстранявайте чепльците от ръбовете на среза с инструмент за заглаждане, както е показано на Фиг. В. Така ще се избегнат неравности по челните сечения, които могат да причинят теч на газ. Задръжте тръбата в горно положение, а инструментът за заглаждане - в по-ниско положение, за да не позволите

проникване на метални стружки в тръбата.

- Поставете конусните гайки, монтирани на свързващите части на вътрешното и на външното тяло, към медните тръби.
- Точната дължина на тръбата, подаваща се от лицевата част на конусната дъска, се определя от развалцования инструмент. Вижте Фиг. С
- Фиксирайте тръбата здраво върху конусната дъска. Напасвайте центъра на формовачия отвор и накрайника за разширяване и затегнете накрайника докрай.

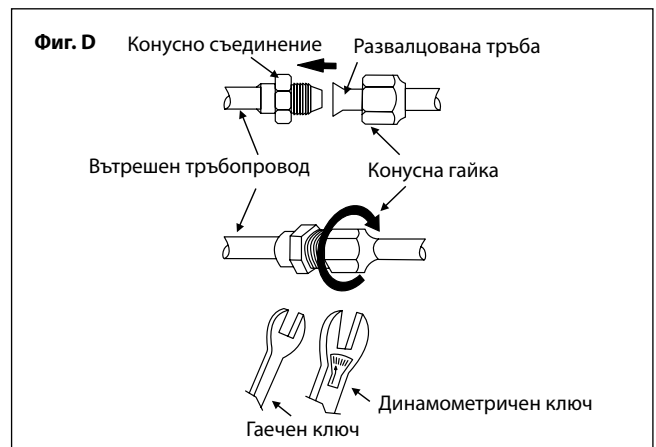
Свързване на тръбите към телата

- Подравнете центъра на тръбата и затегнете достатъчно конусната гайка на ръка. Вижте Фиг. D
- Накрая, затегнете конусната гайка с динамометричен гаечен ключ, докато ключът прищрака.
- Когато затягате конусната гайка с динамометричен ключ, се уверете, че посоката на затягане следва стрелката на ключа.
- Връзките на тръбите с хладилен агент се изолират с пенополиуретан със затворени пори.



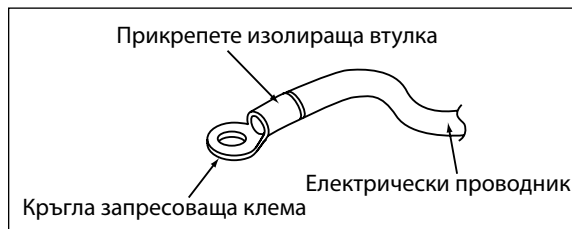
Тръба Ø, D		A (mm)	
Инч	mm	Имперски (тип крилчатата гайка)	Твърд (тип съединител)
1/4"	6,35	1,3	0,7
3/8"	9,52	1,6	1,0
1/2"	12,70	1,9	1,3
5/8"	15,88	2,2	1,7
3/4"	19,05	2,5	2,0

Размер на тръбата, mm (in)	Момент на затягане, Nm / (ft-lb)
6,35 (1/4")	18 (13,3)
9,52 (3/8")	42 (31,0)
12,70 (1/2")	55 (40,6)
15,88 (5/8")	65 (48,0)
19,05 (3/4")	78 (57,6)



СВЪРЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ОКАБЕЛЯВАНЕ

- Всички проводници трябва да бъдат здраво свързани.
- Уверете се, че никой проводник не докосва тръбите с хладилен агент, компресора или движещи се части.
- Свързващият проводник между вътрешното и външното тяло трябва да се пристегне с помощта на предоставената кабелна връзка.
- Електрозахранващият кабел трябва да е еквивалентен на H07RN-F като минимално изискване.
- Уверете се, че върху изводните клеми и проводниците не се прилага външен натиск.
- Уверете се, че всички капацити са правилно закрепени, за да се избегне разлика.
- Използвайте кръгла запресоваща клема за свързване на проводници към електрозахранващия клемен блок. Свързвайте проводниците според индикацията върху клемния блок. (Вижте електрическата схема, приложена заедно с уреда).



- Използвайте подходяща отвертка за затягане на винтовете на клемите. Неподходяща отвертка може да повреди главите на винтовете.
- Презатягането може да повреди главите на винтовете.
- Не свързвайте проводници с нееднакъв диаметър към една и съща клема.
- Окабеляването трябва да бъде подредено. Предотвратете окабеляването да пречи на други части и на капака на клемната кутия.



СПЕЦИАЛНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ РАБОТА С ТЯЛО С R410A

R410A е нов HFC хладилен агент, който не вреди на озоновия слой. Работното налягане на този нов хладилен агент е 1,6 пъти по-високо от това на обикновен хладилен агент (R22) и затова правилният монтаж / сервизно обслужване е от съществена важност.

- Никога не използвайте друг хладилен агент, освен R410A в климатик, който е конструиран да работи с R410A.
- Масло POE или PVE се използва като смазочен материал за компресор за R410A, което се различава от минералното масло, използвано за компресор за R22. По време на монтаж или сервизно обслужване, трябва да се вземат допълнителни предпазни мерки, за да се избегне излагане на системата с R410A на влажен въздух за твърде дълъг период. Остатъчното масло POE или PVE в тръбопровода и компонентите може да абсорбира влагата от въздуха.
- За да се избегне зареждане с неподходящ хладилен агент, диаметърът на сервизния порт на щуцерния вентил е

различен от този за R22.

- Използвайте инструменти и материали, специализирани за работа с хладилен агент R410A. Специализирани инструменти за R410A са разпределителен вентил, маркуч за зареждане, манометър, детектор за течове на газ, инструменти за развалцоване, динамометричен ключ, вакуумна помпа и бутилка с хладилен агент.
- Тъй като климатик с R410A има по-високо налягане, отколкото уреди с R22, правилният избор на медни тръби е от съществена важност. Никога не използвайте медни тръби, по-тънки от 0,8 mm, въпреки че се предлагат на пазара.
- Ако по време на монтаж /сервизно обслужване възникне теч на хладилен агент, се уверете, че сте проветрили много добре. Ако газообразният хладилен агент влезе в контакт с огън, може да се образува отровен газ.
- Когато монтирате или демонтирате климатик, не позволявайте в хладилния кръг да остане въздух или влага.

ВАКУУМИРАНЕ И ЗАРЕЖДАНЕ

Вакуумирането е необходимо, за да се отстрани цялата влага и въздух от системата.

Вакуумиране на тръбопровода и вътрешното тяло

Вътрешното тяло и свързващите тръби с хладилен агент трябва да бъдат обезвъздушени, защото въздух, съдържащ влага, който остава в хладилния кръг, може да причини неизправност на компресора.

- Отстранете капачките от вентила и сервизния отвор.
- Свържете средата на манометъра за зареждане към вакуумната помпа.
- Свържете манометъра за зареждане към сервизния отвор на 3-пътния вентил.

- Включете вакуумната помпа. Оставете я да работи за около 30 минути. Времето за изтегляне на въздуха е различно според различния капацитет на вакуумната помпа. Уверете се, че стрелката на манометъра за зареждане се е преместила към -760 mm Hg.

Внимание

- Ако стрелката на манометъра не се премести към -760 mm Hg, проверете за течове на газ (с помощта на детектор за хладилен агент) при развалцованото съединение на вътрешното и външното тяло и отстранете теча, преди да преминете към следващата стъпка.
- Затворете вентила на манометъра за зареждане и спрете вакуумната помпа.

- В случай на проблем с тълкуването на това ръководство и превода на ръководството, английският вариант на ръководството ще бъде водещ.
- Производителят си запазва правото да променя спецификации или конструкции, упоменати тук, по всяко време и без предизвестие.

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,
Belgium

DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,
Downtown Jebel Ali, Дубай, ОАЕ.

Вносител за Турция

DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SISTEMLERİ SAN TİC A.Ş.

Hürriyet Mahallesi Yakacık D-100 Kuzey Yanyol Caddesi
No:49/1-2 Kartal – Истанбул

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Централен офис:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Офис в Токио:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com/global/>